

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2021~Year of Caring

Theme of Church~Regather to Worship

June 13, 2021

3924

Corporate Prayer

Songs Of Praise

Welcome and Announcements.

Sermon by Pastor Tommy Wang

Hebrews 6:4-12

“The Problem Of Apostasy”

Response Song

Benediction

PASTORAL OFFICE

主任牧師 Senior Pastor	蔡維仁 Alfie Tsay	分機 X119	Alfie20465@hotmail.com
英文牧師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
傳道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

ANNOUNCEMENTS

[Retreat] Our *online* retreat is July 2-4 with James Hudson Taylor IV as our speaker. He will join the EM Saturday July 3 to for breakout session on Zoom (messages + Q&A). There is a google doc (on our fb group) where you can learn more about him and his ministry and submit your questions. Let's pray for the Lord to use this retreat to make us more intentional in working for His kingdom and glory.

Time	7/2 Friday	7/3 Saturday	7/4 Sunday
10am - 11:30 am			Sermon (M)
4:30pm - 6pm		Workshop_E	
8pm - 9:30pm	Session (1) M (E)	Session (2) M (E)	

* Languages: M = Mandarin; E = English; () = Translation

Mandarin Workshop Speakers: Pr. Sue-Hui Chou, Pt. Joseph Shao, Pr. George Yen, Pr. Jack Lai, Elder Joseph Shao

[Graduation] Our *in-person* grad banquet is this Saturday, June 19, 5:30 PM, in our church social hall (with safety measures). We have reached capacity so registration is officially closed (no walk-ins please). For all who registered, please arrive and check-in by 5PM as our program will begin promptly at 5:30PM. Congratulations to all our 2020 and 2021 graduates!

2020 Class

Elementary: Alison Ko

Jr High: Brandon Chiou

High school: Jennifer Chiang, Kevin Feng, Matthew Huang, Esther Tarnq

College: Jeremy Huang

Seminary: Andrea Chen, Justin Leu, Fiona Lee

2021 Class

Elementary: Ruth Luong, Ian Chen

Jr High: Jeremy Huang, Jennifer Hunt, Trudy Nguyen

High school: Leanne Hong, Esther Huang, Annika Lee, Erica Stendal

College: Tiffany Chiang, Sylvia Chiang, Jasmine Chiou, Claire Ko, Silas Shen, Caleb Shen, Kevin Sun, James Wang

Grad School: Eugene Shek

[Re-gathering] Praise God! Our church will officially re-gather for in-person worship on June 20, our Father's Day joint service. Friday fellowship will be in-person starting June 25 (no attendance limits, no social distancing required). Per state and county guidelines: If you are not yet fully vaccinated, it's recommended that you wear a mask as a precaution. A simple lunch will be provided. For anyone with elementary school children, contact sister Becky Hsu. Sunday service will continue to be live-streamed on our YouTube channel. Let's pray for this re-gathering to exalt the Lord and energize His Body.

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

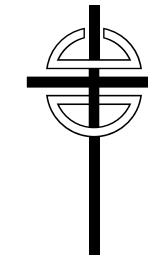
榮譽牧師:周淑慧

2021 關懷年~恩慈相愛,彼此蒙福

2021年06月13日

3924

2021 教會主題:齊聚聖所獻身心



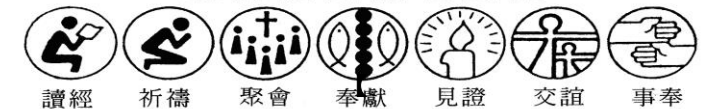
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:50	主 堂	09:50-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

正道神學院主日崇拜 9:50 AM

齊聚禱告	許格精長老
宣召&祈禱	王長雄長老 詩篇 96:1-4
請安/報告	王長雄長老 (司會/牧師簡要報告)
讚美	讚美團隊
牧禱	蔡維仁牧師
奉獻	生命聖詩 #461 奉獻所有
讀經	出埃及記 20:7
證道	謝挺教授《不可妄稱耶和華你神的名》
聖詩	生命聖詩 #27 稱謝歌
祝禱	蔡維仁牧師
頌榮	生命聖詩#536 三一頌
殿樂	(司琴) 安靜默禱, 領受差遣

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素



【成人主日學 / Christian Education】

海德堡要理問答	台華(TM)	蔡維仁	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	309		56	
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe	\$7,940.00			
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle				\$2,000.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	365	該週總計 Weekly Total	\$9,940.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$9,940.00
		該月預算 Monthly Budget	\$46,154.00

【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	謝挺		Tommy Wang
司會 Presider	王長雄		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	張秋貴		Scott Sun
司琴 Pianist	龔靜玲		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	王凱明 Tommy Wang/陳德明 Derming Chen(翻譯) Translator		
司會 Presider	陳妍孜 Andrea		
敬拜 Worship Lead	蔡維仁 Alfie Tsay		
司琴 Pianist	趙純雅 Lorna Tsay		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【教會團契 Fellowships】

團契	日期	出席
喜樂	週三	10
禱告會	週三	12
College/YA	Thursday	5
雅歌	週五	15
迦南	週五	8
華語社青	週五	10
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	9
College/YA	Friday	8
詩班	週日	

【家庭小組 Cell Groups】

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃玲清	雙數週一	
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週一	10
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	6
Placentia	黃滿輝	雙數週三	16
Fountain Valley	顏青毅	每週三	5
Irvine	劉小梅	每週五	16
北橙小組	黃壽美	每週六	18

【事工報告】

- 今日為正道神學院主日，歡迎教務長謝挺教授前來證道。請為神學院的需要代禱支持。支票抬頭:Logos。
- 加州將在 6/15 解除所有限制，教會也會配合州政府的規定開放。先開放華語堂，英語堂的崇拜及主日學。我們將不再有人數限制，也會從父親節聯合主日 6/20 開始備有簡單的午餐讓兄弟姊妹自行選擇帶回家，在戶外或室內吃。如果您的小朋友會開始來教會，請與雅芬姐登記。真心期待能和眾弟兄姊妹一同敬拜！
- 畢業生晚宴 — 6/19/21 星期六下午 5:30 將在本教會 Social Hall 舉行，慶祝 2020 和 2021 的畢業生。謝謝各位支持，報名人數已額滿，將不設臨時座位！晚會將遵循加州和柑縣安全規範來進行，敬請期待和代禱。已經報名的弟兄姊妹請 5:00 pm 開始入座，晚會 5:30 pm 準時開始。查詢請聯絡 Candy 唐 ykho622@yahoo.com。2020 及 2021 的畢業名單在英文堂報告事項。
- 歡迎弟兄姊妹邀請慕道友或有興趣的親友一起參加 6/25 (五) 雅歌團契時間 8:40pm 蘇哲彰 Jonathan Su 宣教士分享今年三月在非洲的蒙神醫治見證。他約 20 年前帶領家人搬到雲南昆明，參與世界展望會在當地的企業宣教。蘇弟兄見證後有問答時間，歡迎弟兄姊妹踴躍發問。雅歌團契 Zoom 帳號: (692-503-4773) 密碼:sos2020
- 今年聯合靈修會訂於 7/2-4 在線上舉行，將邀請台北華神戴繼宗院長即時連線分享，主題：「齊聚在主言；受差作主工- 變遷的世代，不變的呼召」，請為籌備細節代禱。

時間	7/2 週五	7/3 週六	7/4 週日
10am - 11:30 am			主日證道
4:30pm - 6pm		專題	
8pm - 9:30pm	第 1 堂	第 2 堂	

主題及經文:

第 1 堂: 邁向永恆的成功, 路 5:1-11(華譯英)

第 2 堂: 通達時務, 代上 12:32 (華譯英)

證道: 同心興旺福音, 腓 1:3-27 (華譯英)

專題: 說明普世豐盛生命中心宣教、慈惠及神學教育等事工。

講員: 周淑慧牧師、邵晨光牧師、顏明誠牧師、賴俊甫傳道、

林浩陵長老

- 鼓勵長執、同工、兄弟姊妹參加每週三晚上 8:00-9:00 的教會禱告會，同心屈膝主前，為國度、教會、肢體代禱。(Zoom ID : 341-954-9338, PW : efcoc2020)。
- 下主日 06/20/21 台華英 9:50 聯合崇拜，證道：王凱明牧師

【團契/小組】

- 雅歌團契：06/17/21 『使徒行傳 25 章』。
- 迦南團契：06/17/21 『應許之地的子民 6』。
- 華青團契：06/17/21 『守約真神的呼召』。

【關懷/代禱】

- 為台灣疫情迫切代禱：求主插手介入，阻隔傳染，政府決策果斷明確，民眾自覺警醒，做好防護。
- 為全球在科技、經濟、軍事、意識形態的對立趨勢代禱，願真理之光勝過黑暗權勢。
- 求主繼續帶領美國社會，走向平定、安全、和諧、尊重、互信、敬虔的復興之路，並繼續成為世界的祝福。
- 金春/賴俊甫/鄭良誠/邱媽媽/順天長老/徐明卿/Josephine & Jesiah 及其他身體軟弱兄弟姐妹們代禱。
- 朱坤生弟兄恢復良好，感謝兄弟姊妹代禱、紀念。

【會堂/奉獻】

- 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，蒙神喜悅。
- 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【靜默小品】敬拜

敬拜是被上帝的聖潔甦醒我們的心，以真理餵養我們的心靈，讓上帝的美麗潔淨我們的思想，向上帝的愛敞開我們的心門，為上帝的使命獻上我們的意志。

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
代下 6-7, 詩 136	詩 134, 146-150	王上 9, 代下 8	箴 25-26	箴 27-29	傳 1-6	傳 7-12

